

10

Лит. Г.

У С С Р

Управление милиции
Тернополь
Область гражданско-политическая

№ 195 в.

№ 2376

г. Тернополь

КНИГА

Для записки умерших Евреевъ.

Рисмановская Общества.

Крещенецкая уѣзда.

На 1881 годъ.

За

23

ספר לכתוב בו מתים של ירורים משנת אלף תתי למנין היונים

חלק רבעי מן מתים

מספר	באיות עיר מת, ונכר	חודש ויום המיתה		כמה שני רמת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומדו שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דיתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יני	יורי			

מתים נקבות
במת זכרים

мерь.

112

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1881 годъ.

Часть. IV. О умершихъ:

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
		Иванъ, мортисъ Торина					Еврейскій мортисъ Торина
1	"	Иванъ.	3.		Апрѣль	Смерть	Смерть
"	1	Иванъ, мортисъ Кня и по- гребень на Торина.	29.		1	отъ холеры.	Смерть на Торина
<p>1881 годъ августъ 1-го дня Монашескаго ав- мѣсяца сего года въ 10 часовъ вечера въ Сіонъ Католическаго храма, съ върученіемъ души, въ 10 часовъ вечера, скончался мѣр. Еврейскій Еврейскій, Иванъ, мортисъ, погребенъ въ 11 часовъ вечера въ 11 часовъ вечера въ 11.</p> <p>Монашескаго мѣсяца 1-го, въ 10 часовъ вечера въ 11.</p> <p>Монашескаго Мѣсяца Монашескаго</p> <p>Душа сего года сего Мѣсяца Монашескаго</p> <p>Монашескаго Мѣсяца Монашескаго</p>							

הלך רבעו מן מתים

מספר	במות נקבות	במות זכרים	מתי נקבות	מתי זכרים	חודש ויום המיתה		כמה שני רגלי	ממה מותו מחלי	או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
					יורדי	יוני				
2					15	28	2	1		מתה שמו, ומעמדו, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
3					14	31	4	1		מתה שמו, ומעמדו, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

כתובת ידנית בכתב עברי, כוללת פרטים נוספים על המיתות, כגון שמות המנוחים, תאריכים, ומקומות מגורים.

Часть. IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ		Лѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
		Иерусалимъ	22	6	58	маларія	Еврейскій Песер Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ

1884 года 22 числа 6-го месяца
умеръ еврейскій староста Иерусалимъ
Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ
Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ
Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ
Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ
Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ
Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ

Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ

Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ
Иерусалимъ Иерусалимъ Иерусалимъ

ספר לכתוב בו מתים של ירוזים משנת אלף תתי ע"ה למנין הוונים

חלק רבעי מן מתים

מספר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אורת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
	באזה עיר מת,	ונגבר			
מתים נקבות		י"ד			
במה זכרים		י"ד			

מתה רחל בת יצחק ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה

י"ד
 י"ד

מתה רחל בת יצחק ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה
 בת יצחק ויהודה ויהודה

Лит. Г,

20

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской губернии
Область деления делов
гражданского состояния

" " " " 195 г.
№ 2577.
г. Тернополь

КНИГА

Для записки умершихъ евреевъ.

Рахмановского Общества.

Земщинского уезда.

На 1882 годъ.

не

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י' זני	י' חודי			
מתים נקבות	כמה זכרים					

[Large handwritten scribble or signature across the table area]

[Handwritten signature]